



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint

P I L E OU
F A C E

Magazine client Swissmint



Photo: BKW

3/2021
09.09.2021

ÉDITORIAL



Chère lectrice, cher lecteur,

Nous utilisons quotidiennement l'électricité pour nous chauffer et nous éclairer, pour faire fonctionner des appareils et pour transmettre des sons et des images. Les énergies renouvelables sont l'alpha et l'oméga d'une politique énergétique durable. Elles reposent sur des ressources naturelles telles que l'eau, le vent et le soleil, qui couvriront également les besoins des générations à venir. Disponibles en quantité illimitée, ces ressources naturelles entrent dans la Stratégie énergétique 2050, visant à rendre l'approvisionnement énergétique de la Suisse 100 % renouvelable d'ici à 2050. La Suisse figure parmi les leaders européens de la production d'électricité à partir d'énergies renouvelables. L'énergie hydraulique est notre principale source d'énergie indigène et représente à elle seule 96 % de la production de courant renouvelable.

Avec sa pièce d'argent de 20 francs «Énergie hydraulique», Swissmint met à l'honneur le développement des énergies renouvelables et l'utilisation durable des ressources. Première d'une série de trois intitulée «Énergies d'avenir», cette pièce se distingue en particulier par des détails en couleur. L'article qui lui est consacré vous réserve des surprises. Le 9 septembre 2021 est la date choisie pour l'émission d'une frappe d'essai disponible en seulement 500 exemplaires, qui met en scène l'une des œuvres les plus connues de l'artiste suisse Sandro Del-Prete: le «Viaduc de la vie».

Sautez sur l'occasion et procurez-vous dès aujourd'hui un cadeau de Noël original! Le jeu de monnaies édité pour Noël 2021 est fait pour ravir les passionnés, même en culottes courtes. Vous trouverez un peu plus loin la liste de nos produits. Toutes les monnaies commémoratives encore disponibles y figurent. C'est donc le moment idéal pour compléter votre collection ou gâter vos amis.

Nous vous souhaitons une agréable lecture de ce nouveau numéro de **Pile ou face**, véritable mine d'informations sur nos nouveautés et sur les aspects techniques de la frappe

Marius G. Haldimann
Directeur

SOMMAIRE

Éditorial	2
Énergies d'avenir: l'énergie hydraulique Énergies renouvelables: l'hydroélectricité, durable par excellence	3
Frappe d'essai «Illusion – Viaduc de la vie» Illusions d'optique	6
Jeux de monnaies 2021 Noël, classic, nouveau-né, anniversaire	7
Liste des produits disponibles	10
Inside Swissmint AgieCharmilles LASER P 400: une finition de surface de haute précision	14
Lancement de la vente	16
De quelle manière les produits disponibles en nombre très limité sont-ils attribués?	16
Factures et virements en francs suisses	16
Envoi après réception du paiement	16
Agenda – Nous attendons votre visite	16
Calendrier des émissions en 2022	16
Suivez-nous sur les médias sociaux	16
Mentions légales	16

ÉNERGIES D'AVENIR – L'ÉNERGIE HYDRAULIQUE

Énergies renouvelables – l'hydroélectricité, durable par excellence

L'électricité est un bien précieux, indispensable au quotidien. Elle nous accompagne du lever au coucher pour faire couler le premier café, préparer le dîner ou endormir les enfants en leur lisant une histoire. Les énergies renouvelables jouent un rôle essentiel dans notre approvisionnement. Elles reposent sur des ressources naturelles telles que l'eau, le vent et le soleil, qui couvrent également les besoins des générations à venir et réduisent notre dépendance aux combustibles fossiles.

La Stratégie énergétique 2050 – pierre angulaire d'une politique énergétique durable

Sur toutes les lèvres, la transition énergétique est plus que jamais d'actualité. La remise en question des sources d'énergie fossiles et nucléaires a débuté voici plus de 30 ans. Après la catastrophe nucléaire de Tchernobyl, le 26 avril 1986, la question des sources d'approvisionnement a gagné en acuité et en visibilité. C'est ainsi qu'en septembre 1990, l'arrêté fédéral relatif à un article constitutionnel sur l'énergie a été accepté par 71,1 % des votants. Depuis lors, la politique énergétique est inscrite dans la Constitution. Dans les années qui ont suivi, la loi et l'ordonnance sur l'énergie ont été révisées à plusieurs reprises et complétées au début des années 2000 par la loi sur le CO₂ en vigueur.

En 2011, un nouvel accident nucléaire se produit à la centrale japonaise de Fukushima Daiichi, à 9 500 km de chez nous. Cet événement infléchit la politique de la Suisse. Le Conseil fédéral décide en mai 2011 de sortir du nucléaire et élabore la Stratégie énergétique 2050, qui trace la voie d'un avenir sans combustibles fossiles ni énergie atomique. L'objectif est de développer la part de l'hydroélectricité et des autres énergies renouvelables dans notre approvisionnement, afin de le rendre entièrement renouvelable d'ici à 2050. La loi sur l'énergie est soumise à une révision totale et acceptée en votation par les citoyens suisses en 2017. Elle est mise en vigueur par le Conseil fédéral quelques semaines plus tard, le 1^{er} janvier 2018.

Énergies renouvelables – pérennité des ressources et protection de l'environnement

Les besoins en énergie ont fortement augmenté au cours des soixante dernières années. La consommation par personne représente aujourd'hui deux fois et demie celle de 1960. Cette forte hausse est essentiellement imputable à l'évolution de la mobilité, du niveau de vie et de la consommation. Pour couvrir ces besoins, on a jusqu'ici privilégié les sources d'énergies issues de combustibles fossiles.

En 2019, la mise à l'arrêt de la première centrale nucléaire a donné une impulsion à la transition énergétique en Suisse. Cette année-là, la centrale nucléaire de Mühleberg, en service depuis novembre 1972, a été débranchée de manière définitive.



nitive. Il est prévu que les quatre autres centrales suisses suivent dans les cinq à quinze prochaines années. Le nucléaire représente 19 % (situation en 2020) de l'approvisionnement énergétique de la Suisse et devra être remplacé par des énergies renouvelables. Dans ce contexte, l'accent doit être mis sur la préservation à long terme des ressources et de l'environnement ainsi que sur le renforcement de la création de valeur.

La Suisse figure d'ores et déjà parmi les leaders européens de la production d'électricité à partir d'énergies renouvelables. Avec la Stratégie énergétique 2050, elle vise un approvisionnement énergétique 100 % renouvelable. L'énergie hydraulique est sa principale source indigène et couvre 96 % de la production de courant renouvelable.

La force hydraulique – l'une des plus anciennes sources d'énergie au monde

La force hydraulique, l'une des plus anciennes sources d'énergie au monde, était déjà utilisée voici plus de 5 000 ans. La production électrique qui en est issue est efficace et respectueuse aussi bien du climat que de l'environnement. Qu'est-ce que la production hydroélectrique et comment fonctionne-t-elle?

Les centrales hydroélectriques exploitent l'énergie cinétique fournie par le mouvement de l'eau. L'eau passe par une turbine à l'intérieur de la centrale. La turbine tourne sous l'effet de la pression de l'eau et l'énergie issue de sa rotation est trans-

mise à un alternateur qui génère de l'électricité. En Suisse, le parc hydroélectrique comprend des centrales au fil de l'eau (généralement constituées d'une digue formant un canal de dérivation dans un cours d'eau, p. ex. centrales fluviales), des centrales à accumulation (centrales hydroélectriques avec réservoirs d'eau naturels ou artificiels) et des centrales à pompage-turbinage (constituées de deux retenues d'eau situées à des hauteurs différentes, p. ex. Grimsel). Les 677 installations en service dans tout le pays ont une production annuelle moyenne de 36 741 gWh et couvrent 56 % de l'approvisionnement électrique de la Suisse. Les centrales internationales situées le long de cours d'eau frontaliers représentent 11 % de la production hydroélectrique suisse.

Avec sa pièce d'argent de 20 francs «Énergie hydraulique», Swissmint met à l'honneur le développement des énergies renouvelables et l'utilisation durable des ressources. Les détails en couleur de cette magnifique pièce ne sont pas son seul atout. C'est dans l'obscurité qu'elle révèle un autre secret de sa beauté: des éléments fluorescents se mettent à briller. Cette particularité n'avait encore jamais été utilisée par Swissmint et constitue une première dans l'histoire de la numismatique suisse. Cette pièce fait partie d'une série de trois intitulée «Énergies d'avenir».

Sources

www.suisseenergie.ch, www.energie-experten.ch, www.strom.ch, www.bfe.admin.ch, www.solarspar.ch, www.wwf.ch, Wikipedia

CONCEPTION: BENJAMIN LÖBBERT



Benjamin Daniel Emil Löbbert, né en 1983, est originaire de Kempten im Allgäu, en Bavière. Après sa formation d'orfèvre en argenterie, il est engagé par un célèbre bijoutier munichois avant de décider d'apprendre le métier de graveur pour étendre et approfondir ses aptitudes manuelles. C'est à Neugablonz qu'il acquiert ces connaissances en 2012, avant d'achever un an plus tard l'École de maîtrise en orfèvrerie de Munich. Ensuite, Benjamin Löbbert se met à son compte et participe à diverses expositions où il fait connaître ses images et ses sculptures. En 2017, il s'installe à Berne où il travaille désormais comme graveur pour Swissmint. Benjamin Löbbert signe ses travaux de son logo

FLASH PRODUITS

MONNAIE COMMÉMORATIVE «ÉNERGIE HYDRAULIQUE»



Qualité flan bruni



Avec effet fluorescent

Valeur nominale
légale: 20 francs suisses
Alliage: argent 0,835
Poids: 20 g
Diamètre: 33 mm

Tirage
Qualité flan bruni: 10 000 pièces*

Conception: Benjamin Löbbert, Berne

Jour d'émission: 9 septembre 2021

Délai de vente: 8 septembre 2024 ou
dans la limite des stocks
disponibles



Qualité flan bruni avec
certificat d'authenticité

Photo: BKW

* La quantité vendue à chaque ménage est limitée
à deux pièces.

La monnaie d'argent «Énergie hydraulique» **n'est pas comprise dans l'offre de l'abonnement**.
Elle doit être commandée séparément.

Les clients qui ont souscrit un abonnement pour
les monnaies commémoratives et les jeux de mon-
naies ont eu la possibilité de précommander la
pièce commémorative «Énergie hydraulique» en
juillet 2021. La facture pour les pièces précom-
mandées sera envoyée le 06.09.2021.



FRAPPE D'ESSAI «ILLUSION – VIADUC DE LA VIE»

Illusions d'optique

Le 29 janvier 2021, Swissmint a lancé la pièce de 20 francs en argent «Viaduc de la vie», qui met en scène l'une des œuvres les plus connues de l'artiste suisse Sandro Del-Prete, passé maître dans l'art de l'illusion d'optique.

Une fois l'an, Swissmint édite une frappe d'essai. Le revers de la monnaie contient deux signes distinctifs: la lettre E, qui signifie «essai», et une petite croix suisse. Cette édition limitée est livrée dans une petite boîte en carton de couleur gris anthracite (sans certificat d'authenticité numéroté).

La frappe d'essai se différencie de la pièce commémorative par le fini mat d'un nuage dans

le bord supérieur de la pièce et par l'ajout des ombres portées du pont.

La quantité vendue s'élève à **trois pièces** au maximum par commande ou par adresse de livraison. Swissmint se réserve le droit d'imposer d'autres restrictions. Pour en savoir davantage sur la procédure de commande, veuillez lire les rubriques «Lancement de la vente» et «Vente de produits disponibles en nombre très limité» à la page 16.

CONCEPTION: SANDRO DEL-PRETE



Sandro Del-Prete est né à Berne en 1937 et a achevé sa scolarité en passant une maturité commerciale à Fribourg. Sa carrière artistique a commencé par des études à l'«Accademia di Belle Arti» à Florence. À l'examen d'œuvres de maîtres anciens, il a étudié la technique de la lumière, de l'ombre et de la structure. De retour en Suisse, il a tout d'abord exercé un métier réglementé. Ce n'est que plus tard qu'il a eu le privilège de se consacrer exclusivement à l'art. Un caméléon avec ses yeux regardant dans des directions différentes l'a incité à observer et à dessiner la réalité à partir de perspectives différentes. C'est ainsi qu'est née la première de nombreuses illusions sur papier et sous forme de statue. Sandro Del-Prete a participé à des expositions en Suisse et à l'étranger et a publié des livres. Bon nombre de ses œuvres peuvent être admirées dans le musée Illusoria-Land qui lui est consacré à Hettiswil bei Hindelbank www.illusoria-land.com.

FLASH PRODUITS

FRAPPE D'ESSAI «ILLUSION – VIADUC DE LA VIE»



Non mise en circulation

Valeur nominale

légale: 20 francs suisses

Alliage: argent 0,835

Poids: 20 g

Diamètre: 33 mm

Tirage

Non mises en circulation: 500 pièces

Conception:

Sandro Del-Prete, Hettiswil

Jour d'émission: 9 septembre 2021

Fin de la vente: 8 septembre 2024 ou dans la limite des stocks disponibles



Frappe d'essai

JEU DE MONNAIES DE NOËL 2021

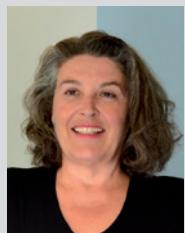
Collectionner, offrir, faire plaisir

Surprenez vos proches avec ce nouveau jeu de monnaies de Noël ou ajoutez-le à votre liste de souhaits. Cette brillante idée de cadeau associe les pièces de monnaie ayant cours en 2021 à une médaille de Noël scintillante.

Dans l'Évangile, les anges apportent déjà la bonne nouvelle: un enfant naîtra à Noël. S'inspirant de cette histoire, la graphiste bernoise Jenny Leibundgut a choisi de représenter des flocons de neige et des anges jouant de la trompette sur la médaille de Noël 2021 et son étui en carton riche-

ment illustré. Le verso de la médaille est orné de l'étoile de Bethléem, également appelée étoile de Noël. Faisant partie intégrante du jeu de monnaies de Noël, la médaille n'est pas disponible séparément. Vous pouvez également vous abonner à ce produit exclusif.

CONCEPTION: JENNY LEIBUNDGUT



Jenny Leibundgut est née en 1959 à Gümligen. Elle commence sa formation par une année propédeutique à l'École d'arts appliqués de Berne, puis obtient son diplôme de graphiste après un apprentissage de quatre ans chez le célèbre graphiste suisse Kurt Wirth. Elle fait ses premières armes auprès de Gottschalk+Ash, à Zurich, puis de Stuart Ash, à Toronto. Elle poursuit son parcours à San Francisco, où elle travaille pendant deux ans auprès de l'agence de conception graphique Landor Associates. De retour en Suisse, Jenny Leibundgut enseigne le graphisme durant neuf ans à l'École d'arts appliqués de Berne. Depuis 1990, elle a son propre atelier de graphisme dans la capitale fédérale. Elle se spécialise dans l'identité visuelle, la typographie, la photographie, l'illustration ainsi que la conception d'affiches, de livres et de brochures. Informations complémentaires: www.leibundgutdesign.ch

FLASH PRODUITS

JEU DE MONNAIES DE NOËL 2021 Fleur de coin avec médaille



Fleur de coin

Valeur nominale légale:	8.85 francs suisses
Alliage:	cupronickel et bronze d'aluminium
Dimensions:	171 mm x 106 mm x 8 mm
Tirage:	1 500 pièces
Jour d'émission:	9 septembre 2021
Fin de la vente:	8 septembre 2024 ou dans la limite des stocks disponibles



JEUX DE MONNAIES 2021

FLASH PRODUITS

JEU DE MONNAIES CLASSIC 2021

*Fleur de coin
avec pièce bimétallique «Renard»*



Fleur de coin

Valeur nominale

légale: 18.85 francs suisses

Alliage: cupronickel et bronze d'aluminium

Dimensions: 171 mm x 106 mm x 8 mm

Tirage: 8000 pièces

Jour d'émission: 21 janvier 2021

Délai de vente: 20 janvier 2024 ou dans la limite des stocks disponibles



JEU DE MONNAIES CLASSIC 2021

*Flan bruni
avec pièce bimétallique «Renard»*



Flan bruni

Valeur nominale

légale: 18.85 francs suisses

Alliage: cupronickel et bronze d'aluminium

Dimensions: 171 mm x 106 mm x 8 mm

Tirage: 2 500 pièces

Jour d'émission: 21 janvier 2021

Délai de vente: 20 janvier 2024 ou dans la limite des stocks disponibles



FLASH PRODUITS

JEU DE MONNAIES POUR NOUVEAU-NÉ 2021 *Fleur de coin* avec médaille «Ourson»



Fleur de coin

Valeur nominale légale:	8.85 francs suisses
Alliage:	cupronickel et bronze d'aluminium
Dimensions:	171 mm × 106 mm × 8 mm
Tirage:	7 000 pièces
Jour d'émission:	1 ^{er} janvier 2021
Délai de vente:	31 décembre 2023 ou dans la limite des stocks disponibles



JEU DE MONNAIES D'ANNIVERSAIRE 2021 *Fleur de coin* avec médaille d'anniversaire



Fleur de coin

Valeur nominale légale:	8.85 francs suisses
Alliage:	cupronickel et bronze d'aluminium
Dimensions:	171 mm × 106 mm × 8 mm
Tirage:	2 000 pièces
Jour d'émission:	1 ^{er} janvier 2021
Délai de vente:	31 décembre 2023 ou dans la limite des stocks disponibles



LISTE DES PRODUITS DISPONIBLES

MONNAIES EN ARGENT

Jour d'émission: 29.04.21
Illusion – Viaduc de la vie



510000598 * CHF 30.00
510000600 + CHF 60.00

Jour d'émission: 21.01.21
Friedrich Dürrenmatt



510000594 * CHF 30.00
510000596 + CHF 60.00

Jour d'émission: 03.09.20
Col du Susten



510000504 * CHF 30.00
510000506 + CHF 60.00

Jour d'émission: 03.09.20
Sapeurs-pompiers



510000498 * CHF 30.00
510000500 + CHF 60.00

Jour d'émission: 23.01.20
Roger Federer



Jour d'émission: 12.09.19
Col de la Furka



510000444 * CHF 30.00
510000446 + CHF 60.00

Jour d'émission: 09.05.19
Atterrissage sur la Lune



510000480 * CHF 30.00
510000482 + CHF 60.00

Jour d'émission: 24.01.19
Bateau à vapeur Blümlisalp



510000438 * CHF 30.00
510000440 + CHF 60.00

* Qualité non mise en circulation en blister + Qualité flan bruni en étui

LISTE DES PRODUITS DISPONIBLES

FOLDER AVEC MONNAIES EN ARGENT

Jour d'émission: 03.09.20

Col du Susten



510000505 - CHF 40.00

Jour d'émission: 03.09.20

Sapeurs-pompiers



510000499 - CHF 40.00

Jour d'émission: 12.09.19

Col de la Furka



510000445 - CHF 40.00

Jour d'émission: 24.01.19

Bateau à vapeur Blümlisalp



510000439 - CHF 40.00

- Qualité non mise en circulation en folder

MONNAIES BIMÉTALLIQUES

Jour d'émission: 21.01.21

Renard



510000590 * CHF 20.00

510000592 + CHF 45.00

Jour d'émission: 23.01.20

Lièvre



510000490 * CHF 20.00

510000492 + CHF 45.00

Jour d'émission: 24.01.19

Chevreuil



510000430 * CHF 20.00

510000432 + CHF 45.00

* Qualité non mise en circulation en blister + Qualité flan bruni en étui

LISTE DES PRODUITS DISPONIBLES

FOLDER AVEC MONNAIES BIMÉTALLIQUES

Jour d'émission: 21.01.21

Renard



Jour d'émission: 23.01.20

Lièvre



Jour d'émission: 24.01.19

Chevreuil



510000591 - CHF 30.00

510000491 - CHF 30.00

510000431 - CHF 30.00

- Qualité non mise en circulation en folder

JEU DE MONNAIES CLASSIC

2020

Jour d'émission: 23.01.20

Jeu de monnaies 2020 avec monnaie bimétallique «Lièvre»



510000510 CHF 40.00

Fleur de coin

510000511 CHF 85.00

Qualité flan bruni

2019

Jour d'émission: 24.01.19

Jeu de monnaies 2019 avec monnaie bimétallique «Chevreuil»



510000450 CHF 40.00

Fleur de coin

510000451 CHF 85.00

Qualité flan bruni

LISTE DES PRODUITS DISPONIBLES

JEU DE MONNAIES POUR NOUVEAU-NÉ

2020

Jour d'émission: 01.01.20

**Jeu de monnaies pour nouveau-né 2020
avec médaille «Ourson»**



510000509 CHF 40.00

Fleur de coin

2019

Jour d'émission: 01.01.19

**Jeu de monnaies pour nouveau-né 2019
avec médaille «Ourson»**



510000449 CHF 40.00

Fleur de coin

JEU DE MONNAIES D'ANNIVERSAIRE

2020

Jour d'émission: 01.01.20

**Jeu de monnaies d'anniversaire 2020
avec médaille d'anniversaire**



510000508 CHF 40.00

Fleur de coin

2019

Jour d'émission: 01.01.19

**Jeu de monnaies d'anniversaire 2019
avec médaille d'anniversaire**



510000448 CHF 40.00

Fleur de coin

INSIDE SWISSMINT

AgieCharmilles LASER P 400 – une finition de surface de haute précision

Au cours des siècles, la technique de frappe des monnaies a radicalement évolué dans de nombreux domaines. Les matières premières sont devenues plus nobles et plus pures et les processus de fabrication des coins ont connu d'incessantes innovations. Si chaque coin était autrefois gravé à la main, on utilise aujourd'hui des lasers de haute précision. C'est également le cas chez Swissmint, où le LASER P 400 est utilisé depuis peu.

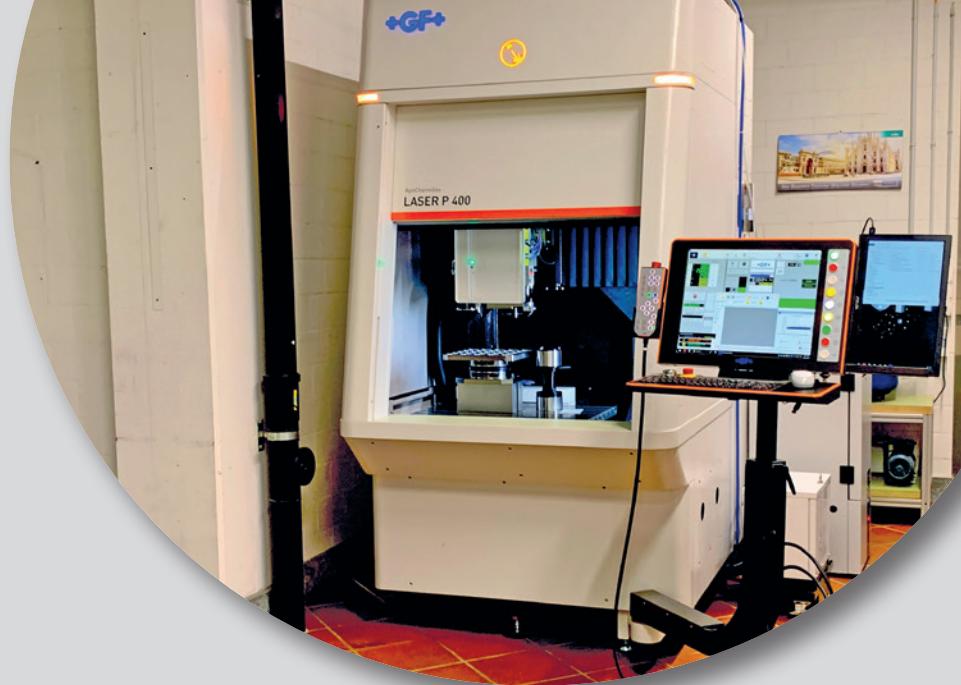
Qu'est-ce qu'un laser et comment est-il utilisé dans la frappe de monnaies?

L'origine du laser remonte aux travaux de physique atomique d'Albert Einstein. Mais il faudra attendre quatre décennies pour que le physicien américain Theodore Maiman les mette en pratique: il parvient à concentrer le faisceau

lumineux à l'aide de miroirs et d'un cristal de rubis, donnant ainsi naissance au premier laser fonctionnel.

La Monnaie fédérale utilise essentiellement le laser pour la fabrication d'outils, en particulier la réalisation des coins.





Une précision accrue dans le traitement des surfaces

Le laser à fibre dopée à l'Ytterbium utilisé ici permet d'obtenir des surfaces et des gravures parfaites, totalement exemptes de bavures. Il fonctionne dans la gamme des nanomètres (un milliardième de mètre) avec une très grande précision de répétition.



La technologie laser permet à Swissmint d'introduire des finis mats variés dans la fabrication des coins, ce que ne permet pas un traitement manuel. Le résultat se retrouve dans le produit final, par exemple dans la frappe d'essai «Illusion – Viaduc de la vie». Un examen attentif du nuage révèle de nombreux détails au niveau de la densité des points du fini mat. Par le passé, la texturation des coins était uniforme, à la différence des possibilités offertes par la nouvelle méthode de gravure laser.

Nouvelles médailles – un fini mat aux effets variés

L'aspect des médailles évolue lui aussi à partir des jeux de monnaies 2022. Le traitement du coin permet des nuances de gris plus marquées et plus visibles. Un tel fini mat est le fruit de la variation de l'intensité d'application du faisceau lumineux du laser. Les zones plus sombres résultent d'une exposition prolongée, tandis que les zones plus claires s'obtiennent par des impulsions plus courtes. Les photos qui suivent permettent de s'en rendre compte.

Instrument d'avenir s'il en est, ce nouveau laser est appelé à jouer un rôle de premier plan dans la réalisation des coins. Attendez-vous à voir de nouvelles pièces qui convaincront tant par leur caractère novateur que par leur grande qualité.

Sources

User manual GF Machining Solutions AgieCharmilles LASER P 400, Wikipedia



Ancien coin



Nouveau coin



Nouvelle médaille à partir des jeux de monnaies pour nouveau-né 2022

ACTUALITÉS SWISSMINT

Lancement de la vente

La vente débutera le jour d'émission, soit le 9 septembre 2021 à 8 heures. À partir de ce moment-là, les nouveaux produits seront disponibles dans notre boutique en ligne www.swissmintshop.ch. Il sera aussi possible de passer commande au moyen de la carte ci-jointe. Nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou par téléphone.

De quelle manière les produits disponibles en nombre très limité sont-ils attribués?

Le nombre du produit suivant étant fortement limité, nous appliquons la restriction quantitative suivante par nom et par adresse:

Frappe d'essai	Illusion – Viaduc de la vie, «non mise en circulation»	3 pièces
----------------	---	----------

Swissmint n'accepte aucune réservation pour les produits disponibles en nombre très limité. Une petite quantité de ces produits spéciaux sera mise en vente dans la boutique en ligne www.swissmintshop.ch. Le reste fera l'objet d'un tirage au sort parmi les **cartes de commande reçues**. Dans ce cas également, nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou par téléphone.

Factures et virements en francs suisses

Toutes nos factures sont établies en francs suisses. La plupart du temps, lorsque vous recourez à un virement en euros pour régler une facture, vous ne pouvez qu'estimer le montant à débiter (fluctuation du taux de change, possible facturation de frais par l'institut financier qui exécute l'ordre). Nous vous demandons par conséquent d'effectuer votre paiement en francs suisses afin de ne pas risquer de virer trop ou trop peu. Vous avez également la possibilité, pour une commande en ligne sur www.swissmintshop.ch, de payer par carte de crédit. L'émetteur de la carte convertit alors automatiquement le montant de la commande dans la monnaie de votre pays.

Envoi après réception du paiement

Après réception du paiement sur notre compte, nous vous enverrons vos produits en courrier assuré. Nous ne pouvons pas tenir compte de désirs concernant l'envoi. Le délai de livraison est d'environ 5 à 10 jours ouvrables après réception du paiement pour les livraisons en Suisse, et plus long pour les livraisons à l'étranger.

Agenda – Nous attendons votre visite

Swissmint envisage d'être présente avec un stand à la foire numismatique suivante:

30 et 31 octobre 2021 Foire numismatique internationale de Zurich, Hotel Marriott, Zurich

Calendrier des émissions en 2022

1^{er} janvier 2022	Jeu de monnaies	Jeu de monnaies d'anniversaire
	Jeu de monnaies	Jeu de monnaies pour nouveau-né
20 janvier 2022	Pièce bimétallique	«Glacier de Morteratsch» de la série «Glaciers suisses»
	Pièce d'argent	«Mani Matter»
	Pièce de platine	«Platinum»
	Jeu de monnaies	Jeu de monnaies classic, fleur de coin
	Jeu de monnaies	Jeu de monnaies classic, flan bruni
5 mai 2022	Pièce d'argent	«Petit Cervin» de la série «Chemins de fer de montagne»
	Pièce d'or	«100 ans dernière frappe du Vreneli de 10 francs»
8 septembre 2022	Pièce d'argent	«Énergie solaire» de la série «Énergies d'avenir»
	Jeu de monnaies	Jeu de monnaies de Noël
	Frappe d'essai	«Mani Matter»

Suivez-nous sur les médias sociaux

<https://www.facebook.com/swissmint>

<https://www.instagram.com/swissmint>

<https://youtube.com>

<https://linkedin.com>



Éditeur

Monnaie fédérale

Swissmint

Bernastrasse 28

CH-3003 Bern

Tel. +41 58 4 800 800

Fax +41 58 462 60 07

www.swissmint.ch

www.swissmintshop.ch

Distribution

OFCL, Vente des publications fédérales, CH-3003 Berne

www.publicationsfederales.admin.ch

Numéro d'article 603.000.3/21F



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint



La vente débutera le **jour de l'émission**, soit le **9 septembre 2021**, à 8 heures. Dès ce moment-là, les produits seront disponibles dans notre boutique en ligne www.swissmintshop.ch. Nous vous signalons que nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou téléphone.

Les abonnés utilisent ce bon de commande uniquement en cas de commande supplémentaire.

BON DE COMMANDE PILE OU FACE 3/2021

K1J

Article	Numéro d'article	Nombre	Prix en CHF
Énergie hydraulique (série Énergies d'avenir) / monnaie de 20 francs en argent			
Flan bruni avec étui	510000604		80.–
La monnaie d'argent «Énergie hydraulique» n'est pas comprise dans l'offre de l'abonnement . Elle doit être commandée séparément.			
Les clients qui ont souscrit un abonnement pour les monnaies commémoratives et les jeux de monnaies ont eu la possibilité de précommander la pièce commémorative « Énergie hydraulique » en juillet 2021. La facture pour les pièces précommandées sera envoyée le 06.09.2021.			
Frappe d'essai Illusion – Viaduc de la vie / monnaie de 20 francs en argent			
Non mise en circulation	510000606		200.–

Nous livrons sans frais de port aux adresses en Suisse et au Liechtenstein. Les frais de ports valables pour d'autres pays sont répertoriés sur www.swissmintshop.ch. Prix: TVA comprise pour les produits soumis à celle-ci. Sous réserve de changements. L'offre est valable dans la limite des stocks disponibles.

Mode de paiement:

Payable d'avance (vous recevrez une facture dès réception de la commande). Vous pouvez également commander ces superbes produits en ligne et payer par carte: www.swissmintshop.ch

Nom, prénom _____

Rue ou case postale _____

NPA, lieu _____

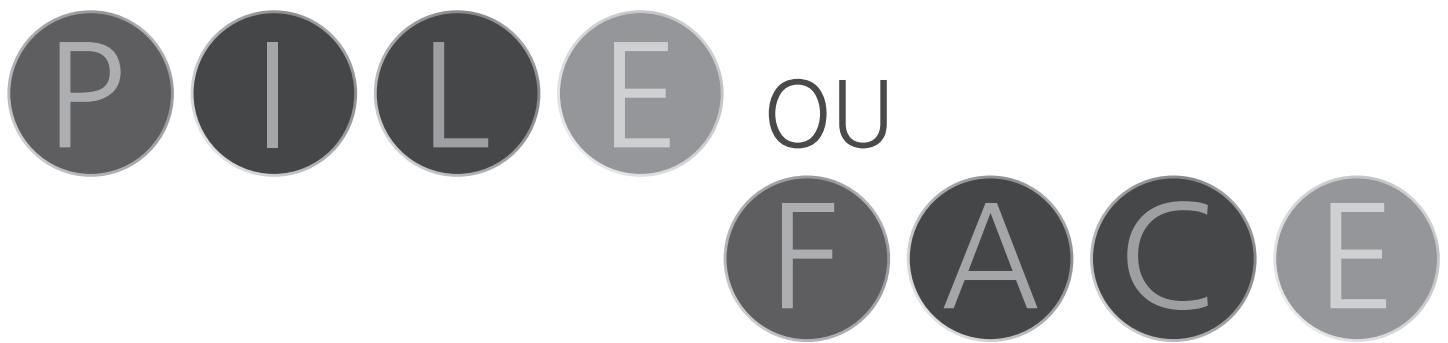
Pays _____

Article	Numéro d'article	Nombre	Prix en CHF
Jeux de monnaies 2021			
Classic, fleur de coin	510000580		40.–
Classic, flan bruni	510000581		85.–
Jeu de monnaies pour nouveau-né, fleur de coin	510000582		40.–
Jeu de monnaies d'anniversaire, fleur de coin	510000583		40.–
Jeu de monnaies Noël, fleur de coin	510000584		40.–

Veuillez s'il vous plaît m'envoyer un formulaire «Abonnement».

En signant le présent bon de commande, j'accepte sans réserve les conditions générales de Swissmint (www.swissmint.ch).

Date/Signature:



Magazine client Swissmint

Livraison sans frais de port aux adresses en Suisse et au Liechtenstein.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint



GAS/ECR/ICR
Nicht frankieren
Ne pas affranchir



A

Non affrancare
No stamp required

**RÉPONSE PAYÉE
SUISSE**

Swissmint
Bernastrasse 28
3003 Bern
SCHWEIZ